

Presentación de los autores

Yekaterina GARCÍA MÁRKINA

Doctora en Ciencias del Lenguaje por la universidad de París 3 Sorbonne Nouvelle, en la que defendió una tesis sobre los empleos de *ser* y *estar* con adjetivo en el habla espontánea de la Ciudad de México, Yekaterina García-Márquina es actualmente profesora titular de lingüística hispánica en la universidad François Rabelais de Tours. Estudió la licenciatura en lengua y literaturas hispánicas en la Universidad Nacional Autónoma de México, el programa de formación de traductores en El Colegio de México, así como el máster y el doctorado en Ciencias del Lenguaje en la universidad de París 3 Sorbonne Nouvelle.

Damien ZALIO

Doctor en lingüística románica, Damien Zalio es también profesor de italiano y traductor. En 2013 defendió en la Sorbona una tesis doctoral sobre el estudio conjunto de los descendientes de los verbos latinos *esse* y *stare* en italiano y castellano.

Publicaciones:

2013, “Les verbes italiens *stare*, *sedere* et *giacere*. Analyse comparative de cinq traductions françaises du Décaméron de Jean Boccace”, *Bulletin Hispanique*, t. 115, 2, p. 507-528.

2010, “Desde *essere* hasta *stare*: ¿desde lo abstracto hasta lo concreto?”, *Interlingüística*, 21, p. 890-900.

2009, “Los descendientes de los verbos latinos *esse* y *stare* en italiano contemporáneo: esbozo para un análisis contrastivo”, *Interlingüística*, 20, ISSN CD-ROM 1134-8941.